# Weisch

N°24
10/2026

Wüssenswerts
rundum
Richterschwil
& Samschtagere



Foto: Heinz Zürcher

Zürcher Werbedruck AG

- **Grafik, Satz, Datenbearbeitung**
- **Offsetdruck** vom Kuvert bis zum Hochglanz-Prospekt
- **Digitaldruck und Copy-Shop** der Preis- und Qualitätshit
- **Plotterservice** vom Plakat bis zum Kleber
- **Adressierung/Personalisierung und Postversand**
- **Verlag «Weisch?»**

**Ihr zuverlässiger Partner für alle Drucksachen!**
**044 786 71 51 | info@zwd.ch | www.zwd.ch**

COIFFURE
Ralph Beilig

**Perfekter Schnitt**
**Gesundes Haar**
**Stil, der zu Ihnen passt**

Chrüzweg 4 (Bahnhofplatz) | 8805 Richterswil
+41 44 784 01 52 | www.ralphbeilig.ch

# Dä Uufsteller...

## De Herbscht seit «Grüezi»



De langi, warmi und schöni Summer isch jetzt dänn verbii,
es isch en würklich spezielle Summer gsi.

Jetzt seit de Herbscht eus «Grüezi» und die erschte Zeiche sind da,
d'Blätter verfärbed sich oder tüend scho d'Bäum verlah.

S'Erntedankfescht i dä Chile isch wieder eimalig gsi,
mit em Männerchor Frohsinn, die Landfraue und eme Gläsi Wii.

I de Schuel händ d'Herbschtferie jetzt au gschtartet,
d'Chind händ sehnlichscht durf gwartet.

Dä Robinson-Spielplatz macht sini Türe wieder uuf,
es hät vill Chind wo planged händ dadruf.

Dänked dra, am 25. Oktober isch Ziitumstellig wieder eso wiit,
d'Uhr e Stund zruggstelle, eso günned mir echli Ziit.

Endi Oktober findet dänn dä Herbschtmärt im Dorf statt,
bi dene ville und abwächsligsriiche Ständ wird jede satt.

Gnüssed mir doch mit voller Freud die schöni Jahresziit,
dänn d'Räbechilbi und de Winter sind nümme wiit.

Evelyn Meuter, Zürcher Werbedruck AG

# Was isch wo...


| | |
|---|---|
| **Dä Uufsteller** | **Seite 2** |
| **Wichtigi Nummere** | **Seite 4+6** |
| **Da isch öppis los** | **Seite 8+10+12** |
| **Ferieziit** | **Seite 15** |
| **Rätselspass** | **Seite 16** |
| **Zum Gnüsse** | **Seite 18** |
| **Richtig entsorge** | **Seite 19** |


# D'Redaktion...


**H. Zürcher Werbedruck AG**
**Etzelstrasse 26 | 8805 Richterswil**
**044 786 71 51 | info@zwd.ch | www.zwd.ch**

**Auflage:** 7'000 Exemplare in alle Haushaltungen von Richterswil und Samstagern (auch mit Stopp Kleber)

**Nächste Ausgabe**
Erscheinungdatum: 2. November 2026
Einsendeschluss: 19. Oktober 2026

Dorfdrogerie Baumann
Thomas Baumann



Poststrasse 16, 8805 Richterswil, Tel. 044 784 00 51, info@dorfdrogerie-richterswil.ch

# Resistenz im Herbst

Das Immunsystem ist ein faszinierendes und komplexes Netzwerk, welches unseren Körper täglich schützt.

Kältere Temperaturen, Schlafmangel oder ein stressiger Alltag können die Abwehr des Körpers schwächen und Infektionen begünstigen. Regelmässige Bewegung, eine ausgewogene Ernährung sowie spezifische Vitamine und Mineralstoffe tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Zudem besitzen Heilpflanzen wie Purpur-Sonnenhut, Thymian oder Taigawurzel stimulierende Eigenschaften auf das Abwehrsystem und können so den Körper auf die nasskalte Herbstzeit vorbereiten.



Die Tinkturenmischung «Resistenzsteigerung» kombiniert Extrakte aus folgenden Pflanzen: Purpur-Sonnenhut, Taigawurzel, Spitzwegerich, Thymian und Zistrosenkraut.

**Für die ganze Familie**
Als sanfte Alternative – auch für Kinder, Schwangere oder Stillende – eignet sich der spagyrische Spray «Resistenzsteigerung». Auf schonende Weise werden die natürlichen Abwehrkräfte des Körpers unterstützt und gestärkt.

**Gestärkt durch die kalte Jahreszeit – wir beraten Sie gerne!**

## Angebot

gültig bis 31.10.2026

**20% Rabatt**

auf Resistenz Tinktur und Spagyrik

# Wichtigi Nummere...

**NOTFALL-Nummern**

| | |
|---|---|
| Internationale Notrufnummer | 112 |
| Polizei | 117 |
| Feuerwehr | 118 |
| Sanität Krankenwagen | 144 |
| REGA Rettungshelikopter | 1414 |
| Vergiftungsnotfälle | 145 |
| Medizinische Notfallnummer | 0800 33 66 55 |

**Gemeindeverwaltung Richterswil**

| | |
|---|---|
| Seestrasse 19 | 044 787 11 11 |
| | info@richterswil.ch |
| Mo | 08.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr |
| Di – Mi | 08.00 – 11.30 / 13.30 – 16.30 Uhr |
| Do | 13.30 – 16.30 Uhr |
| Fr | 07.00 – 14.00 Uhr |

**Abteilung Bildung – Schule Richterswil-Samstagern**

| | |
|---|---|
| Reidholzstrasse 2 | 043 888 20 30 |
| | schule@richterswil.ch |
| Mo – Mi | 08.30 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr |
| Do | 09.00 – 11.30 / 14.00 – 16.30 Uhr |
| Fr | 07.00 – 15.00 Uhr |

**Abteilung Finanzen**

| | |
|---|---|
| Rechnungswesen | 044 787 12 14 |
| | finanzen@richterswil.ch |

**Abteilung Gesellschaft**

| | |
|---|---|
| Seestrasse 19 | 044 787 11 34 |
| | gesellschaft@richterswil.ch |

**Abteilung Liegenschaften**

| | |
|---|---|
| Chrüzweg 8 | 044 787 11 80 |
| | liegenschaften@richterswil.ch |

**Abteilung Planung und Bau**

| | |
|---|---|
| Chüngengass 6 | 044 787 12 50 |
| | planungundbau@richterswil.ch |

**Abteilung Präsidiales**

| | |
|---|---|
| Seestrasse 19 | 044 787 12 11 |
| | praesidiales@richterswil.ch |

**Abteilung Sicherheit und Einwohnerwesen**

| | |
|---|---|
| Seestrasse 19 | |
| Bestattungswesen (Friedhof) | 044 787 12 21 |
| | bestattungen@richterswil.ch |
| Einwohnerwesen | 044 787 12 20 |
| | einwohner@richterswil.ch |
| Feuerwehr | 044 787 12 42 |
| | feuerwehr@richterswil.ch |
| Gemeindepolizei, Poststr. 12 | 044 787 11 50 |
| | gemeindepolizei@richterswil.ch |
| Sicherheit | 044 787 12 40 |
| | sicherheit@richterswil.ch |

**Abteilung Soziales**

| | |
|---|---|
| Chüngengass 6 | 044 787 12 70 |
| | soziales@richterswil.ch |

**Abteilung Werke**

| | |
|---|---|
| Glarnerstrasse 33 | 044 787 11 22 |
| | werke@richterswil.ch |
| Strassenunterhalt | 044 784 88 76 |
| Gas- & Wasserversorgung Pikett | 044 787 11 31 |
| Tiefbau/Kanalisation | 044 787 11 28 |

**Weitere Behörden-Dienste**

| | |
|---|---|
| Betreibungsamt Wädenswil | 044 789 74 20 |
| Notariat Wädenswil | 044 859 25 50 |
| Friedensrichteramt Gerber Monika | 044 784 91 00 |

**Elektrizitätswerk Kanton Zürich**

| | |
|---|---|
| ELTOP/EKZ Störungen & Installationen | 0848 888 788 |

**Alters- und Pflegheime**

| | |
|---|---|
| Tertianum Etzelblick, Gartenstr. 17 | 043 544 15 15 |
| Wisli am See, Im Wisli 20 | 043 888 16 16 |
| | kontakt@wisliamsee.ch |

**Post**

| | |
|---|---|
| Richterswil, Seestr. 29 | 0848 888 888 |

Seit 1947

Keller

Schreinerei
Bruno Keller GmbH

Doron & Michi Keller

# Ihr Schreiner vom Dorf

- Umbauten
- Neubauten
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel nach Mass
- Böden / Küchen

8805 Richterswil
Wiesengrundstrasse 8

Tel. 044 784 44 77
Fax 044 687 14 44
schreinerei-keller@swissonline.ch

**www.dorfschreinerei-keller.ch**

Carrosserie Rusterholz AG

## Reparieren & Gutes tun

### Gemeinsam für Deinen Verein

**Carrosserie Rusterholz AG unterstützt Vereine**



Melde Deinen Verein an oder
unterstütze Deinen Verein

Mehr Infos:
QR-Code scannen →

## Ausstellung: 6.–11. Oktober 2026

# Impasto & Abstraktion

**Oskar Dalvit** (Werke von 1947–1974) flankiert von **Georges Laporte** und **Gustave Vidal** – **Künstler der Nachkriegsmoderne**

**Ortsmuseum Richterswil,** Im Haus zum Bären,
Dorfbachstrasse 12, 8805 Richterswil
**Ausstellungsräume im Hochparterre**

Eintritt: Frei

**Öffnungszeiten:** 6.–9. Oktober 2026, 13–18 Uhr
10.–11. Oktober 2026, 10–18 Uhr

**Keine Vernissage – Kein Verkauf**



# Wichtigi Nummere...

**See Spital Horgen**, Asylstr. 19 044 728 11 11

**Apotheken / Drogerien**

BENU Apotheke, Chrüzweg 4 044 784 60 60
richterswil@benu.ch

Dorfdrogerie Baumann, Poststr. 16 044 784 00 51
info@dorfdrogerie-richterswil.ch

**Ärzte**

Arztpraxis am See Holler & Zäch 044 784 90 91
Allg. Inn. Medizin
Poststrasse 14A, Richterswil

Derzi Rawa, Hautarztpraxis 043 844 41 86
Seestrasse 15b, Richterswil

Dillner Tomas, Psychiatrie 044 784 00 07
Dorfstrasse 32, Richterswil

Dillner Barbara, Frauenpraxis 044 784 00 24
Dorfstrasse 32, Richterswil

Etter Gisela, Homöopathie 044 687 48 28
Bachtelstrasse 8, Richterswil

Frey Peter, Allg. Medizin 044 784 11 66
Weberrütistrasse 3, Samstagern

Handel Iwona, Allg. Medizin 044 787 81 81
Seestrasse 17b, Richterswil

Kinderarztpraxis Richterswil 044 784 77 77
Seestrasse 1, Richterswil

Medic Dane, Allg. Medizin 044 784 28 10
Freiestrasse 4, Richterswil

MKG Richterswil, Gartenstrasse 8 044 400 11 33
Praxis für Mund-, Kiefer-, Gesichtschirurgie
info@mkg-richterswil.ch www.mkg-richterswil.ch

Praxis Garnhänki 044 784 00 01
Furrer Lukas, Kardiologie
Gornickel Bettina, Allg. Medizin
Bombardieri Elisa, Allg. Medizin
Seestrasse 1, Richterswil

Predescu-Melzer Alina 079 22 333 44
und Lottan Michel
Ästhetische Medizin und
Klinik für Schmerz-Therapien
Dorfbachstrasse 9, Richterswil

Schwartz Thomas, Allg. Medizin 044 784 00 33
Rosengartenstrasse 5, Richterswil

Teodosiu Catalin, Frauenarzt 044 784 77 33
Poststrasse 6, Richterswil

Wirtner Beatrice, Allg. Inn. Medizin 044 784 00 57
Seestrasse 11, Richterswil

Zentrum für Integrative Onkologie 044 787 27 07
Chrummbächliweg 2, Richterswil

**Zahnärzte**

Kalt Ueli, Zugerstrasse 3 044 784 61 50

Pasqualetti Tibor, Seestrasse 13 044 784 87 87

Stutz Gisela, Gartenstrasse 15 044 784 01 51

Zahnmedizin Stöcklin 044 784 00 77
Rosengartenstrasse 4

**Tierarzt**

PetVet AG, Kleintierpraxis 044 785 00 66
Zugerstrasse 3

**Diverse Dienste**

Computeria Richterswil, Dorfstrasse 11
(InfoPunkt Alter) info@computeria-richterswil.ch
www.computeria-richterswil.ch

Gemeindebibliothek Richterswil 044 785 00 78
Dorfstrasse 7 info@bibliothek-richterswil.ch

InfoPunkt Alter, Dorfstrasse 11 044 687 13 32
richterswil@pszh.ch

Kranken-/Hilfsmittelverleih 078 600 56 12

Nachbarschaftshilfe 079 8805 009
richterswil@nachbarschaftshilfe.ch

Rotkreuz-Fahrdienst 044 388 25 00

Samariter Richterswil-Samstagern 079 818 49 02
www.samariter-richterswil.ch

SPITEX Richterswil-Samstagern 044 787 53 30
info@spitex-richterswil.ch

**Kirchen**

Katholische Kirche Richterswil 044 784 01 57
pfarramt@kath-richterswil.ch

Reformierte Kirche Richterswil 044 784 14 15
info@refrichterswil.ch

Viva Kirche Richterswil Samstagern 044 784 72 05
www.vivakirche-samstagern.ch

ORTSMUSEUM
RICHTERSWIL
IM HAUS ZUM BÄREN

## Ausstellung
## 23. Oktober – 29. November 2026

# Bauten am Zürichsee

Ingenieurbauten mit Weitblick
von Pionieren und Visionären



**Vernissage:** Freitag, 23. Oktober – 19.30 Uhr

**Öffnungszeiten:**

| | |
|---|---|
| Mittwoch | 16.00 – 19.00 Uhr |
| Freitag | 16.00 – 19.00 Uhr |
| Samstag | 10.00 – 12.00 und 14.00 – 16.00 Uhr |
| Sonntag | 10.00 – 12.00 Uhr |

**Finissage:** Sonntag, 29. November – 10.00 – 14.00 Uhr

## Da isch öppis los...

04.10.2026 **Mosten live, Erleben Sie mit, wie aus Äpfeln Most entsteht**, 10.00 – 14.00 Uhr, Museum am Chilerai, Burhaldenstrasse 14, Richterswil, Ortsmuseum Richterswil

04.10.2026 **AusKlang mit Taizé**, 19.15 Uhr, Marienkirche Samstagern, 17.45 Uhr Probenbeginn, Ref. Kirche Richterswil

05.10.2026 **Frauentreff**, 10.00 -11.30 Uhr, Restaurant Namaste Schiffli, ohne Anmeldung, Kontakt: Beatrice Rimann, 044 784 54 08

05.10.2026 **Offenes Singen mit Ruth Thalmann**, 14.00 -16.00 Uhr, Aula Wohnen Plus, Schwyzerstr. 31, Kontakt: Kurt Leuenberger, Tel. 044 784 19 52, kurt.leuenberger@gmx.ch

5.-9.10.26 **Polysport-Camp Richterswil,** Sporthalle Boden, Verein Kinder-Camps, Kontakt: Verein Kinder-Camps, Nadine Spiess, info@kinder-camps.ch

06.10.2026 **Wanderung Gäbris** (einfach/mittel), Pro Senectute Wandergruppe Zimmerberg Kontakt: Irene Horlacher, Tel. 079 775 25 48, sg.zimmerberg@gmail.com

06.10.2026 **Ökumenisches Friedensgebet**, 18.15-18.45 Uhr, Marienkirche Samstagern

6.-11.10.26 **Impasto & Abstraktion, Ausstellung**, 6.-10.9. 13-18 Uhr, 10.+11.10. 10-18 Uhr, Ortsmuseum Richterswil, Haus zum Bären, Dorfbachstr. 12, Richterswil

07.10.2026 **Schopfcafé**, 14.00-17.00 Uhr, beim Schopf, Eingang Fiedhof, Ref. Kirche Richterswil

08.10.2026 **Velotour,** Pro Senectute Velogruppe Zimmerberg, Kontakt: Thomas Dischl, 078 847 01 78, sg.zimmerberg@gmail.com

08.10.2026 **Zämegolaufe**, 09.15 Uhr, ohne Anmeldung, Treffpunkte siehe www.zämegolaufe.ch/richterswil, Kontakt: Pius Fischlin, Tel. 079 228 05 53, richterswil@zgl.ch

08.10.2026 **Tanz-Café**, 14.30-16.30 Uhr, Live-Musik, Boccia, Alte Landstrasse 70, Richterswil, Pro Senectute OV Wädenswil, keine Anmeldung, Konsumationspflicht, Kontakt: Monika Wiederkehr, 078 710 98 10, wiemona@hispeed.ch

15.10.2026 **Zämegolaufe**, 09.15 Uhr, ohne Anmeldung, Treffpunkte siehe www.zämegolaufe.ch/richterswil, Kontakt: Pius Fischlin, Tel. 079 228 05 53, richterswil@zgl.ch

15.10.2026 **Film mit Kaffee und Kuchen «Die Welt der Tiere Teil 2» und «Aserbaidschan», Filme von Reto Stocker und Willi Grau,** 14.00 Uhr, Aula Wohnen Plus, Schwyzerstrasse 31, Richterswil

17.10.2026 **Richterswiler Konzerte, Kauf dir einen Luftballon**, 19.30 Uhr, Kath. Kirche, mit Flurina Ruoss, Simon Burkhalter, Mario Pinggera.

19.10.2026 **Offenes Singen mit Ruth Thalmann**, 14.00 -15.30 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Rosengarten, Kontakt: Kurt Leuenberger, Tel. 044 784 19 52, kurt.leuenberger@gmx.ch

19.10.2026 **Shared Reading - An Worten wachsen**, 19.30-21.00 Uhr, Bibliothek Richterswil



**Haben Sie PC-Probleme? Möchten Sie einen neuen PC anschaffen und nicht auf professionelle Hilfe verzichten?**

- Zuverlässiger Support für Ihre Computer Probleme und Ihre IT-Projekte
- Datensicherungen und Virusentfernung
- Schnelle Reaktionszeiten
- Direkter und persönlicher Support bei mir, vor Ort oder über Fernwartung
- Windows 10 Upgrade auf Windows 11
- Reparatur aller PC-Marken
- Windows und Apple Support

**Ivo Kesten**
**IT-Spezialist**

**Computer Service Kesten**
Beratung . Verkauf . Reparatur . Service . Fernwartung . Support vor Ort . Mobile Support

Schwyzerstrasse 2a 8805 Richterswil Tel. 044 687 36 36 info@cskesten.ch www.cskesten.ch



# 2. Zürcher Apfelwähentag

Am **Freitag, 30. Oktober 2026** werden im ganzen Kanton Zürich wieder Apfelwähen verkauft. Geniessen auch Sie ein feines Stück.

**Saisonal für einen guten Zweck**
Freuen Sie sich auf saftige Äpfel, umgeben von süssem Guss auf einem knusprigen Teig. Die Apfelwähen werden mit knackigen, frisch geernteten Äpfeln aus der Region und viel Liebe von den Zürcher Landfrauen hergestellt. An 27 Standorten im Kanton Zürich haben Sie die Möglichkeit, die feinen selbstgebackenen Apfelwähen zu kaufen. Das Stück kostet 5 Franken. Der Erlös geht an die Zürcher Landfrauen sowie an die Ländliche Familienhilfe.

Landfrauen Richterswil-Samstagern

**Standorte in Ihrer Nähe**

- **Vor dem Volg in Samstagern**
- **Auf dem Wisshusplatz in Richterswil**

**Verkauf von 9.00 – 12.30 Uhr**

«Nichts ist hilfreicher als eine Herausforderung, um das Beste in einem Menschen hervorzubringen.»
Sean Connery

## Da isch öppis los... (Fortsetzung)

| | |
|---|---|
| 19.10.2026 | **offenes Singen beim Frauenchor Richterswil**: 20.00-21.30Uhr ref. Kirchgengemeindehaus Rosengarten mit Liedern aus Musical und Film (mit Option anschliessend wöchentliche Probe bis Konzert «Showtime»), frauenchor-richti.ch |
| 19.-21.10.26 | **Secondhand-Börse Herbst**, kath. Pfarreiheim, Erlenstrasse 34, Richterswil, Annahme und Verkauf siehe homepage: www.frauenrisa.info |
| 20.10.2026 | **Wanderung Hüntwangen Rafz** (einfach/mittel), Pro Senectute Wandergruppe Zimmerberg Kontakt: Irene Horlacher, Tel. 079 775 25 48, sg.zimmerberg@gmail.com |
| 20.10.2026 | **Erzählnachmittag**, 14.00-16.00 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Rosengarten |
| 20.10.2026 | **Film im Tertianum, Seidenstrasse - Teil 1**, 14.30 Uhr, Kontakt: Fredi Reist, Tel. 044 784 8 52, ov.richterswil@pszh.ch |
| 21.10.2026 | **City Jazz Club, Jazz und Wienerli**, 14.15 Uhr, Ref. KGH Rosengarten, Immergrün Seniorenclub 65+, Kontakt: Janine Höhn, 077 231 29 30, janine.hoehn@refrichterswil.ch |
| 21.10.2026 | **Begegnungen und Austausch für Betreuende**, 15.00-17.00 Uhr, Tertianum Richterswil, Anmeldung: Katharina Gubler, 079 563 02 34, k_gubler@bluewin.ch |
| 22.10.2026 | **Zämegolaufe**, 09.10 Uhr, ohne Anmeldung, Treffpunkte siehe www.zämegolaufe.ch/richterswil, Kontakt: Pius Fischlin, Tel. 079 228 05 53, richterswil@zgl.ch |
| 22.10.2026 | **Saisonschlusstour inkl. Mittagessen**, halbtags, Pro Senectute Velogruppe Zimmerberg, Kontakt: Thomas Dischl, 078 847 01 78, sg.zimmerberg@gmail.com |
| 23.10.2026 | **Ortsmuseum Richterswil, Vernissage Herbstausstellung,** 19.30 Uhr. Bauten am Zürichsee – Ingenieurbauten mit Weitblick, Haus zum Bären, Dorfbachstrasse 12, Richterswil. Die Herbstausstellung dauert vom 23. Oktober bis 29. November 2026. |
| 24.10.2026 | **Metzgete**, 11.30 Uhr, Restaurant Tertianum Richterswil, Anmeldung 043 544 01 01 |
| 24.10.2026 | **Konzert «Legenden»**, 20.15 Uhr (Türöffnung 19.00 Uhr), Kulturhalle Glärnisch Wädenswil, Musikverein Harmonie Wädenswil |
| 28.10.2026 | **Zämegolaufe Stammtisch**, 10.00 Uhr, ohne Anmeldung, Kontakt: Pius Fischlin, Tel. 079 228 05 53, richterswil@zgl.ch |
| 28.10.2026 | **Spaghetti-Plausch**, 12.00 Uhr, mit Max Brunschweiler und Crew, Ref. Kirchgemeindehaus Rosengarten, Frauen Ri/Sa, Anmeldung bis 26.10.2026: Brigitte Beck, 079 343 77 83, brigitbeck@bluewin.ch |
| 29.10.2026 | **Zämegolaufe**, 09.10 Uhr, ohne Anmeldung, Treffpunkte siehe www.zämegolaufe.ch/richterswil, Kontakt: Pius Fischlin, Tel. 079 228 05 53, richterswil@zgl.ch |
| 30.10.2026 | **2. Zürcher Apfelwähentag**, 09.00-12.30 Uhr, Wisshusplatz Richterswil und Volg Samstagern, Zürcher Landfrauen |
| 30.10.2026 | **Musik und Wort «Farben»**, 18.30 Uhr, Ref. Kirche, anschliessend Apéro |

reformierte
kirche richterswil

# #chaufenstei

## Der Kirchturm Richterswil braucht unsere Hilfe!

Morscher Glockenstuhl, rostige Träger und bröckelnde Steinelemente. Durch eindringende Feuchtigkeit, hat unser Kirchturm über viele Jahre stark gelitten und muss dringend saniert werden. Um ihn zu erhalten, ist er auf unsere finanzielle Unterstützung angewiesen.

**10 Frankä = 1 Stei**
**Gewinne mit deiner Spende!**

Pro 10-Franken-Spende landet ein Stein im Lostopf.

Bei erfolgreichem Projektabschluss werden wir ein Dankesfest organisieren, um uns bei allen SpenderInnen und UnterstützerInnen zu bedanken.
In diesem Rahmen wird der/die GewinnerIn des Hauptpreises gezogen.
Je mehr Steine im Lostopf, desto höher deine Gewinnchancen!

Jetzt spenden

www.chaufenstei.ch

## Da isch öppis los... (Fortsetzung)

31.10.2026 **Herbstmarkt im Dorf**, 9.00-14.00 Uhr, Verkehrsverein Richterswil-Samstagern

31.10.2026 **Metzgete**, ab 17.30 Uhr, Haaggerisaal Samstagern, Männerriege Samstagern

31.10./01.11. **Eröffnung Bäsebeiz Hüttnerseeli**, 31.10. ab 20.00 Uhr mit Raphael Fuchs, am 01.11. ab 11.00 Uhr, ab 13.00 Uhr mit Moser Musig, Schafrain 1, Hütten

01.11.2026 **Ortsmuseum Richterswil, Offene Türen und Apéro.** Im Rahmen der Herbstausstellung - Bauten am Zürichsee, Haus zum Bären, Dorfbachstrasse 12, Richterswil, 10 – 12 Uhr

02.11.2026 **Frauentreff**, 10.00 -11.30 Uhr, Restaurant Namaste Schiffli, ohne Anmeldung, Kontakt: Beatrice Rimann, 044 784 54 08

02.11.2026 **Offenes Singen**, 14.00-16.00 Uhr, Aula Wohnen Plus, Schwyzerstrasse 31, Richterswil, Kath. und Ref. Kirchen Richterswil-Samstagern, Kontakt: Kurt Leuenberger, 044 784 19 52, kurt.leuenberger@gmx.ch

03.11.2026 **Wanderung Stäfa Meilen** (mittel), Pro Senectute Wandergruppe Zimmerberg Kontakt: Irene Horlacher, Tel. 079 775 25 48, sg.zimmerberg@gmail.com

03.11.2026 **Jassnachmittag**, 14.00 Uhr, Kath. Pfarreiheim, Erlenstrasse 34, Richterswil, Kontakt: Kurt Leuenberger, kurt.leuenberger@gmx.ch, Ref. und Kath. Kirchen Richterswil






# Bäsebeiz

— HÜTTNERSEELI —

# Eröffnung Bäsebeiz

## Samstag, 31. Oktober 2026 ab 20.00 Uhr
## Sonntag, 1. November 2026 ab 11.00 Uhr

**Wir sind am Samstag mit dabei**




**Wir sind am Sonntag mit dabei**




**Das Bäsebeiz-Team und die Familie Uhr freuen sich auf Deinen Besuch!**

**Bäsebeiz Hüttnerseeli | Schafrain 1 | 8825 Hütten**

# Legenden

## Musikverein
## Harmonie Wädenswil

## Samstag
## 24. Oktober 2026

## Kulturhalle Glärnisch
## Wädenswil

**Konzertbeginn:**
**20.15 Uhr**
Türöffnung und warme Küche ab 19.00 Uhr

**Eintritt: Fr. 20.–**
Passivmitglieder und Jugendliche bis 16 Jahre: Fr. 10.–

**Vorverkauf**
**(QR-Code scannen)**
Montag, 05.10.2026, ab 12.00 Uhr

# Ferieziit...



## Schuljahr 2026/2027

**Schulferien**

| | |
|---|---|
| Herbstferien | Mo 05.10.2026 - Fr 16.10.2026 |
| Weihnachtsferien | Mo 21.12.2026 - Fr 01.01.2027 |
| Sportferien | Mo 22.02.2027 - Fr 05.03.2027 |
| Frühlingsferien | Mo 26.04.2027 - Fr 07.05.2027 |
| Sommerferien | Mo 19.07.2027 - Fr 20.08.2027 |

**Schulfreie Tage**

| | |
|---|---|
| Do 25.03.2027 | Gründonnerstag |
| Fr 16.07.2027 | Bündelitag vor So-Ferien |

## Schuljahr 2027/2028

**Schulferien**

| | |
|---|---|
| Schuljahresbeginn | Mo 23.08.2027 |
| Herbstferien | Mo 11.10.2027 - Fr 22.10.2027 |
| Weihnachtsferien | Mo 20.12.2027 - Fr 31.12.2027 |
| Sportferien | Mo 21.02.2028 - Fr 03.03.2028 |
| Frühlingsferien | Mo 17.04.2028 - Fr 28.04.2028 |
| Sommerferien | Mo 17.07.2028 - Fr 18.08.2028 |

**Schulfreie Tage**

| | |
|---|---|
| Do 13.04.2028 | Gründonnerstag |
| Fr 26.05.2028 | Brücke Auffahrt |
| Fr. 14.07.2028 | Bündelitag vor So-Ferien |

Hier könnte Ihre Werbung stehen!

Alle Informationen
finden Sie unter
www.zwd.ch → Weisch

Zürcher Werbedruck AG
Grafik | Satz | Digitaldruck | Offsetdruck | Verlag

Zu vermieten
in Richterswil-ZH

Bewegungs-Gruppenraum
stundenweise (50m²)

Auskunft:
Telefon 043 844 60 23

## Dä Rätselspass...





**Finde die 10 Unterschiede**

## Samstag, 31. Oktober, 9 bis 16 Uhr:

# Richterswiler Herbstmarkt

Über 60 Marktfahrer präsentieren im schönen Richterswiler Dorfkern ihr vielseitiges Angebot.
Ein richtiger Familienplausch zum schlendern und geniessen.

### Die Aktivitäten:

11.00 Uhr: Auftritt Musikverein Richterswil/Samstagern
11.30 Uhr: Enthüllung der neuen Plakette Räbechilbi 2025, diese kann vor Ort gekauft werden
ganztägig: Gemeinde- und Kantonspolizei mit Präventionsbus

**Verkehrsverein**
Richterswil / Samstagern







## Zum Gnüsse und selber uusprobiere

# Kürbis-Feta-Salat



**Kleine Vorspeise für 4 Personen:**

Ca. 750g Kürbis
1 rote Zwiebel
1 EL Olivenöl
Salz und Pfeffer

2 EL Zitronensaft
2 EL Condimiento Bianco
2 EL Olivenöl
Etwas Honig
Wenig Chiliflocken

200 g Feta
glattblättrige Petersilie
Minze
etwas Kürbiskerne

Kürbis schälen und in Würfel schneiden. Mit geschnittenen Zwiebeln, Olivenöl, Salz und Pfeffer mischen und anschliessend im Ofen bei ca. 200° C etwa 25 Minuten backen. Zitronensaft, Essig, Öl, Honig und Chiliflocken verrühren und mit den ausgekühlten Kürbiswürfeln mischen.

Den Kürbissalat mit zerbröckeltem Feta, geschnittener Petersilie, Minze und gerösteten Kürbiskernen servieren.

Tipp: Ausgelöste Granatapfelkerne darüberstreuen

Aperoi
BRIGITTE INGOLD
8805 RICHTERSWIL | 079 353 37 24 | brigitte.ingold@aperoi.ch | www.aperoi.ch

# Richtig entsorge...

## Zone A → Donnerstag

| Oktober | | | A | November | | | A |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Do | | | 1 | So | |
| | 2 | Fr | (H) | 45 | 2 | Mo | |
| | 3 | Sa | | | 3 | Di | |
| | 4 | So | | | 4 | Mi | H |
| 41 | 5 | Mo | | | 5 | Do | H |
| | 6 | Di | | | 6 | Fr | H |
| | 7 | Mi | H | | 7 | Sa | |
| | 8 | Do | H | | 8 | So | |
| | 9 | Fr | H | 46 | 9 | Mo | |
| | 10 | Sa | | | 10 | Di | |
| | 11 | So | | | 11 | Mi | |
| 42 | 12 | Mo | | | 12 | Do | |
| | 13 | Di | | | 13 | Fr | |
| | 14 | Mi | | | 14 | Sa | |
| | 15 | Do | | | 15 | So | |
| | 16 | Fr | | 47 | 16 | Mo | |
| | 17 | Sa | | | 17 | Di | i |
| | 18 | So | | | 18 | Mi | |
| 43 | 19 | Mo | | | 19 | Do | |
| | 20 | Di | | | 20 | Fr | |
| | 21 | Mi | | | 21 | Sa | |
| | 22 | Do | | | 22 | So | |
| | 23 | Fr | | 48 | 23 | Mo | |
| | 24 | Sa | | | 24 | Di | |
| | 25 | So | | | 25 | Mi | |
| 44 | 26 | Mo | | | 26 | Do | |
| | 27 | Di | | | 27 | Fr | |
| | 28 | Mi | | | 28 | Sa | |
| | 29 | Do | | | 29 | So | |
| | 30 | Fr | (H) | 49 | 30 | Mo | |
| | 31 | Sa | | | | | |

(H) **Häckseldienst Anmeldeschluss**
H **Häckseldienst**

H **Häckseldienst**
i **Abfälle Räbenchilbi**
entlang der Umzugsroute

## Zone B → Freitag

| Oktober | | | B | November | | | B |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Do | | | 1 | So | |
| | 2 | Fr | (H) | 45 | 2 | Mo | |
| | 3 | Sa | | | 3 | Di | |
| | 4 | So | | | 4 | Mi | H |
| 41 | 5 | Mo | | | 5 | Do | H |
| | 6 | Di | | | 6 | Fr | H |
| | 7 | Mi | H | | 7 | Sa | |
| | 8 | Do | H | | 8 | So | |
| | 9 | Fr | H | 46 | 9 | Mo | |
| | 10 | Sa | | | 10 | Di | |
| | 11 | So | | | 11 | Mi | |
| 42 | 12 | Mo | | | 12 | Do | |
| | 13 | Di | | | 13 | Fr | |
| | 14 | Mi | | | 14 | Sa | |
| | 15 | Do | | | 15 | So | |
| | 16 | Fr | | 47 | 16 | Mo | |
| | 17 | Sa | | | 17 | Di | i |
| | 18 | So | | | 18 | Mi | |
| 43 | 19 | Mo | | | 19 | Do | |
| | 20 | Di | | | 20 | Fr | |
| | 21 | Mi | | | 21 | Sa | |
| | 22 | Do | | | 22 | So | |
| | 23 | Fr | | 48 | 23 | Mo | |
| | 24 | Sa | | | 24 | Di | |
| | 25 | So | | | 25 | Mi | |
| 44 | 26 | Mo | | | 26 | Do | |
| | 27 | Di | | | 27 | Fr | |
| | 28 | Mi | | | 28 | Sa | |
| | 29 | Do | | | 29 | So | |
| | 30 | Fr | (H) | 49 | 30 | Mo | |
| | 31 | Sa | | | | | |

(H) **Häckseldienst Anmeldeschluss**
H **Häckseldienst**

H **Häckseldienst**
i **Abfälle Räbenchilbi**
entlang der Umzugsroute

## Sammelstellen

1. **KERAG-Parkplatz**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Kehricht in Gebührensäcken, Papier, Textilien und Schuhe
2. **Schulhaus Feld**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Textilien und Schuhe
3. **Parkplatz Alte Brauerei**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Textilien und Schuhe
4. **Parkplatz Hafen**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Textilien und Schuhe
6. **Grüenfeld**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Textilien und Schuhe
7. **Bärenbrüggli**
   Aluminium/Blechdosen, Glasflaschen, Papier, Textilien und Schuhe
8. **Weberrütistrasse**
   Glasflaschen, Textilien und Schuhe

**Zusätzliche öffentliche Unterflurcontainer**
**Wisshusplatz, Gartenstrasse 20a, Erlenstrasse, Storchengass Dorfstrasse 53, KERAG-Parkplatz, Bärenbrüggli**
Kehricht in Gebührensäcken

**Entsorgungszeiten:** Montag bis Samstag, 7.00–19.00 Uhr
Keine Entsorgung an Sonn- und Feiertagen.

Food-
Stände

Richterswiler

# Herbstmarkt

im schönen Dorfkern

**Samstag, 31. Oktober 2026**

Wisshusplatz
Dorfstrasse
und Dorfbachstrasse

09.00 –16.00 Uhr

Über
60 Marktstände

**Gemeinde- und
Kantonspolizei
mit Präventionsbus**

www.vvrs.ch

**Verkehrsverein**
Richterswil / Samstagern



**Wisshusplatz**

**11.00 Uhr**
**Musikverein Richterswil**

**ab 11.30 Uhr**
**Vernissage**
**Räbechilbi-Plakette 2026**

